

Cuarto Domingo de Cuaresma.
Ciclo A. 2020

...Jesús insinúa que el pecado de los fariseos es la autosuficiencia que les impide reconocer el valor de la persona de Jesús

... AmericaMagazine.org. Traducido: P. Tulio



Anuncios:

- ♦ **Colecta dominical sumó: \$ 15.00 en 2 sobres y \$24.15 online.** Segunda Colecta fue \$ 15.00 en 3 sobres. Piensa en tu parroquia en estos días.
- ♦ **En respuesta a la pregunta de cómo hacer la colecta,** puedes visita el sitio internet: 
<https://churchoursaviour.churchgiving.com/>
- ♦ **Los sacerdotes de tu parroquia siguen celebrando la misa** (en privado) todos los días. Oramos especialmente por nuestros parroquianos y las comunidades del mundo entero.
- ♦ **Miembros del consejo pastoral,** por favor revisar el programa de Semana Santa, en caso de poder hacerla en público, para estar preparados.


Fourth Sunday of Lent.
Cycle A. 2020

... Jesus suggests that the Pharisees are sinful because their self-assurance prevents them from recognizing Jesus' significance...

AmericaMagazine.org



Announcements:

- ♦ **Sunday's Collection:** amounted to **\$ 15.00 on 2 envelopes and \$24.15 online.** **The Second Collection was \$15.00 on 3 envelopes.** **Think of your parish these days.**
- ♦ **As an answer to the question of the collection you may visit** 
<https://churchoursaviour.churchgiving.com/>
- ♦ **The priests in your parish keep celebrating the daily mass** (privately). *Always pray for our parishioners and for all the world communities.*

La Comunión Espiritual (y no te olvides que no eres solamente tú, sino tú y yo y toda la comunidad de los discípulos de Cristo hoy, en comunión):

Creo, Jesús mío, que estás realmente presente en el Santísimo Sacramento del altar. Te amo sobre todas las cosas y deseo ardientemente recibirte dentro de mi alma, pero no pudiendo hacerlo sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo y me uno del todo a Ti. Quédate conmigo y no permitas que me separe de ti. Amén

¿Confesión?

El Papa Francisco recordó que el Catecismo enseña: ..."Si no encuentras un sacerdote para confesarte, habla con Dios, que es tu padre, y dile la verdad 'Señor, he hecho esto, esto, esto... Perdóname'. Y pide perdón de todo corazón, con un acto de contrición. Y prométele: 'Me confesaré más adelante, pero perdóname ahora'..."

Watch the Sunday Mass on:
Optimum channel 29/137
Verizon FiOS TV channel 296
Spectrum channel 162/471
For daily Mass in ENG: visit: <https://churchoursaviour.org/>
Or visit: <https://www.catholicfaithnetwork.org/masses>
for masses on line.

The Act of Spiritual Communion:
(and do not forget that it is not you alone, but you and me and the whole community of the Christ's disciples today, in communion)

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and I desire to receive you in my soul. Since I cannot at this moment receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you and unite myself wholly to you. Never permit me to be separated from you. Amen.

Confession? Pope Francis reminded us "as the catechism teaches us ... 'If you don't find a priest to go to confession, speak to God. He's your Father. Tell Him the truth: 'Lord. I did this and this and this. Pardon me.' Ask His forgiveness with all your heart with an act of contrition, and promise Him, 'afterward I will go to confession'..."

-Para la **misa diaria** a las 7 PM visita: www.sapbronx.com/espanol (clic Facebook Live o Instagram Live y haz clic en **LIVE**. También ahí el **domingo** a las 10:30 AM -O haz clic en <https://www.catholicfaithnetwork.org/masses> para misas en el internet. Visita: <https://churchoursaviour.org/> para la misa diaria en ENG

Oremos:

Santísima Virgen de Guadalupe, Reina de los ángeles y Madre de las Américas, Acudimos a ti hoy como tus amados hijos.



Pray:

Holy Virgin of Guadalupe, Queen of the Angels and Mother of the Americas. We fly to you today as your beloved children.

Te pedimos intercedas por nosotros ante tu Hijo, así como lo hiciste en las Bodas de Caná. Ora por nosotros, amorosa Madre, y obtén para nuestra nación y para el mundo, y para todas nuestras familias y nuestros seres queridos, la protección de tus santos ángeles, que seamos librados de lo peor de esta enfermedad. Para aquellos que ya están afligidos, té pedimos que obtengas la gracia de la sanación.

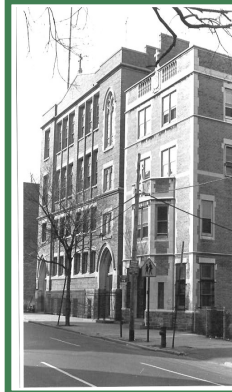
Escucha el lamento de quienes están vulnerables y temerosos, Enjuga sus lágrimas y ayúdalas a confiar. En este tiempo de zozobra y de prueba, enséñanos a todos en la iglesia a amarnos unos a otros y a ser pacientes y amables. Ayúdanos a traer la paz de Jesús a nuestra tierra y a nuestros corazones. Venimos a ti con confianza, sabiendo que tú eres realmente nuestra madre compasiva, la sanación de los enfermos y la causa de nuestra alegría.

Danos albergue bajo el manto de tu protección, manténnos bajo tu abrazo, ayúdanos siempre a conocer el amor de tu Hijo, Jesús. Amén.

We ask you to intercede for us with your Son, as you did at the wedding in Cana. Pray for us, loving Mother, and gain for our nation and world, and for all our families and loved ones, the protection of your holy angels, that we may be spared the worst of this illness. For those already afflicted, we ask you to obtain the grace of healing and deliverance.

Hear the cries of those who are vulnerable and fearful, wipe away their tears and help them to trust. In this time of trial and testing, teach all of us in the Church to love one another and to be patient and kind. Help us to bring the peace of Jesus to our land and to our hearts.

We come to you with confidence, knowing that you truly are our compassionate mother, health of the sick and cause of our joy. Shelter us under the mantle of your protection keep us in the embrace of your arms, help us always to know the love of your Son, Jesus. Amen.



Church of Our Saviour

Yarumal Missionaries
Pastor, Tulio Ramírez, mxy
Animación Misionera
Juan Solorzano, mxy.
Mission Awareness

Secretaries: Maricela López
Gabriela Balbuena,
Yesenia Balbuena

Weekday Masses: Tuesday—Friday 8:30 AM (Spanish) -Confessions: by appointment only/solo con cita
Weekend Masses: Saturday 5:30PM. (Spanish) — Sunday 9:30AM. (English) , 11:00AM. (Spanish)

2317 Washington Ave.
Bronx, NY 10458
Tel 718 295 9600 Fax. 9607
oursavior4@hotmail.com
Website:

<https://churchooursaviour.org/>

**March
22,
2020**

Horas de oficina (por teléfono o E-mail) Office hours (by phone or E-mail):

Mon, Tue, Wed, () Fri, **9:00AM –8:00PM.** /
Thu.**5:00 - 8:00PM.** Sat. **9 AM to 5 PM**
Sun: Day off

Matrimonios / Marriages:

Hablar con el P. Tulio—6 meses antes de fijar fechas / *Make the necessary arrangements with the priest, at least 6 months prior and before fixing dates.*

Quinceañera / Sweet 16:

Hablar con el P. Tulio seis meses antes/ *Make the necessary arrangements with the priest, at least 6 months prior.*

Bautismos / Baptisms:

Segundo Sábado del mes / 4.30 PM
Second Saturday of every month.

Curso prebautismal / Prebaptismal Course

Dos Sábados anteriores al bautismo 5:30PM
Two previous Saturdays of the Baptism.

Unción de los enfermos / Anointing of the sick:

Por favor llame a la rectoría. No espere al último momento / *Please call the rectory. Do not wait for the last minute.*

Cuarto Domingo de Cuaresma

Fourth Sunday of Lent

1Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a
Ephesians/Efesios 5:8-14
John/Juan 9:1-41 or 9:1,6-9,13-17,34-38



He said, "I came into this world for judgment, so that those who do not see might see, and those who do see might become blind."